

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH QUẢNG BÌNH**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 02/2018/HS-PT

Ngày: 19 - 01 - 2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Xuân Việt.

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Hữu Tuyên; Bà Từ Thị Hải Dương.

- Thư ký phiên tòa: Ông Đặng Xuân Thuỷ – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Bình tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Công Lý - Kiểm sát viên.

Ngày 19 tháng 01 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình mở phiên tòa xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 88/2017/HS-PT ngày 05/12/2017 đối với bị cáo Đinh Hữu H do có kháng cáo của bị cáo Đinh Hữu H đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 31/2017/HSST ngày 01/11/2017 của Tòa án nhân dân huyện Tuyên Hoá, tỉnh Quảng Bình.

- Bị cáo kháng cáo: Đinh Hữu H, tên gọi khác: Không, sinh ngày 11/4/1994 tại xã K, huyện T, tỉnh Quảng Bình; đăng ký nhân khẩu thường trú và chỗ ở hiện tại: Thôn K L 2, xã K, huyện T, tỉnh Quảng Bình; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ học vấn: Lớp 10/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Thiên chúa giáo; quốc tịch: Việt Nam; con ông Đinh Quang C và bà Hoàng Thị Q; bị cáo chưa có vợ con; tiền án: Không; tiền sự: Không; bị dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 21/7/2017, hiện đang tại ngoại. Có mặt.

Trong vụ án có người đại diện hợp pháp của các bị hại: Anh Trần Thế A (con bị hại Trần Văn D); anh Trần Hải N (con bị hại Trần Thị K), người đại diện cho anh Trần Hải N, bà Vũ Thị Thanh H, người đại diện theo uỷ quyền của anh Trần Hải N, ông Nguyễn Trung T; có người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Ông Đinh Quang C (bố bị cáo H) nhưng đều không có kháng cáo, Án sơ thẩm không bị kháng nghị nên Tòa án không triệu tập tham gia phiên tòa phúc thẩm.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được xác định như sau:

Khoảng 23 giờ ngày 13/5/2017, Đinh Hữu H điều khiển xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA – EXCITER, biển kiểm soát 73D1 – 104.21 lưu thông trên Quốc lộ 15A theo hướng từ xã Kim

Hoá về thị trấn Đồng Lê, huyện Tuyên Hoá, tỉnh Quảng Bình. Khi đến Km 468+420 thuộc địa phận thôn Kim Trung, xã Kim Hoá, huyện Tuyên Hoá, H điều khiển xe mô tô vượt lên bên trái, cùng lúc xe mô tô nhãn hiệu DEAHAN, biển kiểm soát 73K6-2376 do ông Trần Văn D ở thôn Quảng Hoá, xã Lê Hoá điều khiển chở theo sau là bà Trần Thị K ở thôn Kim Trung, xã Kim Hoá đang đi phía trước cùng chiều rẽ vào đường liên thôn bên trái nên đã đâm vào xe mô tô biển kiểm soát 73K6-2376 gây tai nạn. Hậu quả bà Trần Thị K chết tại chỗ, ông Trần Văn D bị thương được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện Hữu nghị Việt Nam – Cu Ba Đồng Hới đến ngày 16/5/2017 thì chết, hai xe mô tô bị hư hỏng.

Tại bản Kết luận giám định pháp y về tử thi số: 82/GĐPY ngày 18/5/2017 kết luận bà Trần Thị K chết do đa chấn thương; chấn thương sọ não, chấn thương ngực, gãy đa xương.

Tại bản kết luận định giá tài sản số: 22/KL-ĐGTS ngày 26/6/2017, của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Tuyên Hoá kết luận: Phần hư hỏng của xe mô tô biển kiểm soát 73K6 – 2376 trong vụ giao thông đường bộ xảy ra ngày 13/5/2017 tại xã Kim Hoá, huyện Tuyên Hoá, tỉnh Quảng Bình là 700.000đ (bảy trăm nghìn đồng)

Vật chứng vụ án: Quá trình điều tra Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tuyên Hoá đã tạm giữ các vật chứng gồm:

- 01 (Một) xe mô tô nhãn hiệu DEAHAN, biển kiểm soát 73K6-2376, màu sơn xanh, xe hư hỏng do tai nạn giao thông.

- 01 (Một) xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA – EXCITER, biển kiểm soát 73D1 – 104.21, màu sơn xe xanh – bạc xe hư hỏng do tai nạn giao thông.

- 01 (Một) giấy phép lái xe hạng D số AU 554630 mang tên Đinh Hữu H cấp ngày 07/5/2012

- 01 (Một) Giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy số: 00076 mang tên Đinh Hữu H, cấp ngày 03/3/2015.

Ngày 31/8/2017, sau khi xác định chủ sở hữu hợp pháp, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tuyên Hoá đã ra quyết định xử lý vật chứng trả lại xe mô tô nhãn hiệu DEAHAN, biển kiểm soát 73K6-2376 cho anh Trần Thế A người đại diện hợp pháp của ông Trần Văn D

Đối với chiếc xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA – EXCITER, biển kiểm soát 73D1 – 104.21 do Đinh Hữu H điều khiển gây tai nạn là tài sản chung của gia đình ông Đinh Quang C (bố của H) cho Đinh Hữu H đứng tên đăng ký xe. Ngày 31/8/2017 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tuyên Hoá đã ra quyết định xử lý vật chứng trả lại xe mô tô và giấy đăng ký xe cho Đinh Hữu H.

Vật chứng còn lại chuyển theo hồ sơ vụ án: 01 (Một) Giấy phép lái xe số: AU 554630 mang tên Đinh Hữu H, cấp ngày 07/5/2012.

Về trách nhiệm dân sự, Đinh Hữu H đã tự nguyện bồi thường cho đại diện gia đình bị hại Trần Thị K 130.000.000đ; bồi thường cho đại diện gia đình bị hại Trần Văn D 70.000.000đ. Đại diện các gia đình bị hại có đơn bãi nại đối với Đinh Hữu H.

Cáo trạng số 28/THQCT-KSĐT- TA ngày 02/10/2017, của Viện kiểm sát nhân dân huyện Tuyên Hoá truy tố bị cáo Đinh Hữu H về tội “Vi phạm quy định về điều

khẩn phương tiện giao thông đường bộ” theo điểm đ khoản 2 Điều 202 Bộ luật Hình sự.

Bản án số 31/2017/HS-ST, ngày 01/11/2017 của Tòa án nhân dân huyện Tuyên Hoá quyết định tuyên bố bị cáo Đinh Hữu H phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”.

Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 202, các điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 và Điều 47 Bộ luật Hình sự, xử phạt: Đinh Hữu H 24 (Hai mươi bốn) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt giam thi hành án.

Tuyên trả lại Giấy phép lái xe số AU 554630 do Sở Giao thông vận tải tỉnh Quảng Bình cấp ngày 07/5/2012 cho Đinh Hữu H; tuyên buộc bị cáo Đinh Hữu H phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm; tuyên quyền kháng cáo của bị cáo Đinh Hữu H; tuyên quyền kháng cáo của người đại diện hợp pháp các bị hại theo quy định của pháp luật.

Trong hạn luật định, ngày 08/11/2017, bị cáo Đinh Hữu H kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Ngày 06/11/2017 ông Nguyễn Trung T người được anh Trần Hải N uỷ quyền có đơn bãi nại đề nghị không xử lý hình sự đối với Đinh Hữu H.

Ngày 05/01/2018, Đinh Hữu H có đơn kháng cáo bổ sung đề nghị xem xét nguyên nhân tai nạn có lỗi của người bị hại, xin được giảm nhẹ và xin được hưởng án treo.

Tại phiên toà phúc thẩm, bị cáo Đinh Hữu H khai và thừa nhận hành vi phạm tội của bị cáo đúng như Cáo trạng truy tố và xét xử của án sơ thẩm, đề nghị xem xét cho bị cáo vì khi bị cáo đang điều khiển xe vượt lên phía bên trái của xe mô tô chạy phía trước cùng chiều thì cùng lúc người điều khiển xe mô tô phía trước đột ngột rẽ trái, trước khi rẽ trái không bật đèn xi nhan báo rẽ nên bị cáo không xử lý kịp nên đã gây tai nạn cho người chạy xe phía trước, bản thân bị cáo cũng bị thương, xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ cho bị cáo và cho bị cáo được hưởng án treo để có điều kiện phục hồi sức khỏe, được làm việc kiếm tiền hoàn trả khoản nợ đã vay mượn bồi thường cho các gia đình bị hại.

Kiểm sát viên thực hành quyền công tố xét xử phúc thẩm vụ án đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận kháng cáo của bị cáo Đinh Hữu H để sửa án sơ thẩm giữ y mức án 24 tháng tù nhưng cho bị cáo được hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách đối với bị cáo theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ và các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên toà, Hội đồng xét xử nhận định như sau.

Theo lời khai nhận tội của bị cáo Đinh Hữu H tại phiên toà phúc thẩm phù hợp với với các chứng cứ, tài liệu có tại hồ sơ vụ án như Biên bản khám nghiệm hiện trường vụ tai nạn giao thông; Biên bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông; lời khai của người làm chứng; lời khai của bị cáo trong giai đoạn điều

tra và tại phiên toà sơ thẩm; Kết luận giám định pháp y của Cơ quan chuyên môn ..., Hội đồng xét xử phúc thẩm thấy hành vi phạm tội của bị cáo Đinh Hữu H có đủ yếu tố cấu thành của tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” được quy định tại Điều 202 Bộ luật Hình sự năm 1999. Bản án hình sự sơ thẩm số 31/2017/HSST ngày 01/11/2017 của Toà án nhân dân huyện Tuyên Hoá xử, quyết định tuyên bố bị cáo Đinh Hữu H phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” là đúng người, đúng tội, có căn cứ, đúng pháp luật.

[1], Về hình phạt và biện pháp chấp hành hình phạt đối với bị cáo Đinh Hữu H:

Bị cáo Đinh Hữu H bị truy tố và xét xử về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo điểm đ khoản 2 Điều 202 Bộ luật Hình sự năm 1999, có hình phạt tù từ 3 năm đến 10 năm; bị cáo phạm tội có các tình tiết giảm nhẹ theo các điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự năm 1999, được án sơ thẩm áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự, xử phạt mức án 24 tháng tù dưới khởi điểm của khung hình phạt là thoả đáng, không nặng nên không có căn cứ để chấp nhận kháng cáo, giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Xét nội dung kháng cáo xin được hưởng án treo của bị cáo, Hội đồng xét xử thấy: Nguyên nhân lỗi tai nạn trong vụ án này là do khi Đinh Hữu H đang điều khiển xe mô tô vượt lên phía bên trái của xe mô tô chạy phía trước cùng chiều thì cùng lúc người điều khiển xe mô tô phía trước đột ngột rẽ trái, trước khi rẽ trái không bật đèn xi nhan báo rẽ nên bị cáo không xử lý kịp và gây tai nạn. Lỗi của bị cáo trong trường hợp này là do chạy xe không làm chủ tốc độ, tránh vượt không bảo đảm cùng với lỗi của người chạy xe mô tô phía trước khi rẽ trái không bật đèn xi nhan báo rẽ, không quan sát xe chạy phía sau trước khi rẽ trái chứ không phải do bị cáo điều khiển xe chạy không đúng phần đường bên phải theo chiều đi của mình như nhận định của án sơ thẩm.

Theo lỗi tai nạn được xác định có phần lỗi của người bị hại cùng với thái độ thành khẩn khai báo, trách nhiệm bồi thường thiệt hại của bị cáo đối với các gia đình bị hại sau khi vụ án xảy ra, được đại diện các gia đình bị hại có ý kiến đề nghị không xử lý hình sự đối với bị cáo, bị cáo là dân lao động sống ở vùng sâu, vùng xa, vùng có điều kiện kinh tế khó khăn; bị cáo thuộc trường hợp có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng, có việc làm ổn định, Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận kháng cáo của bị cáo để sửa án sơ thẩm, giữ y mức án 24 tháng tù nhưng cho bị cáo được hưởng án treo theo Hướng dẫn của Hội đồng Thẩm phán Toà án nhân dân tối cao tại Nghị quyết số 01/2013/NQ-HĐTP ngày 06/11/2013 về áp dụng Điều 60 Bộ luật Hình sự năm 1999.

[2], Về Án phí hình sự phúc thẩm đối với bị cáo:

Bị cáo Đinh Hữu H kháng cáo được chấp nhận nên không phải chịu Án phí hình sự phúc thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; điểm d khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về Án phí, lệ phí Toà án.

Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị, có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị phúc thẩm.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357; khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; điểm d khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về Ân phí, lệ phí Tòa án;

1, Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Đinh Hữu H để sửa án sơ thẩm.

Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 202, các điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46, Điều 47, các khoản 1, 2, 5 Điều 60 Bộ luật Hình sự năm 1999 đối với bị cáo Đinh Hữu H, xử phạt bị cáo Đinh Hữu H 24 tháng tù (hai mươi bốn tháng) cho hưởng án treo về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”. Thời hạn thử thách án treo đối với bị cáo Đinh Hữu H là 48 tháng tính từ ngày tuyên án phúc thẩm (19/01/2018).

Giao bị cáo Đinh Hữu H cho UBND xã Kim Hoá, huyện Tuyên Hoá, tỉnh Quảng Bình giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách án treo, gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp cùng chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo. Trong thời gian thử thách án treo mà bị cáo Đinh Hữu H thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 69 Luật Thi hành án hình sự.

2, Về án phí hình sự phúc thẩm:

Bị cáo Đinh Hữu H không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của án sơ thẩm về trả lại Giấy phép lái xe cho bị cáo Đinh Hữu H; buộc bị cáo Đinh Hữu H phải chịu 200.000đ Án phí hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị phúc thẩm. Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án phúc thẩm (19/01/2018).

Nơi nhận:

- Theo khoản 2 Điều 262 BL TTHS;
- Phòng HSNVCS CAQB;
- Cục THA DS tỉnh QB;
- Sở Tư pháp tỉnh QB;
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Lưu án văn Tòa hình sự, VP TAQB.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký)

Nguyễn Xuân Việt